

www.BibleForChildren.org

Matiyu 1



Ilisabet Kombo kandegura gidemboro guranangge
kawuyidodo teyingo, ngu naruno, Anutdo sambono
Engel oni oowooyi Gebiriyel soweyootoni Nasaret ende
urungga, Galili merako, nguno oorowuyingo. Ngu
endemo nguno ene bare oore gura, ene simoo guraya
ma wereyingongga, nguno mande yoro oorowuyingo.
Ngu barega ngu simoo gurano kameteni ero rogo
teyingo. Ngu simoongga ngu oowooyi
Yosep. Yosep ngu Dewitro soweni.
Ngu bare oorega ngu oowooyi
Mariya.



Anutro sambono oni Engelndo Mariyano eyingo. Mariya ge ma sosorewero. Anutro newende ngu gengo gome ingoro sumangeni gunoote. Gome ingo! Ge kawunggedodo tero nangongge simoongga bisiyowa. Ngu oowooyi ngu, ge komo Yisas eya e. Ngu oningga ngu, oni urungga oorengo oruwa. Ngu oningga nguya ngandiro ewanggoku, ene Anut bingaminidodo enengo nangoni, ero eyingo.

Anutdo ene yoro, sobosobo oni koreteyingo urungga yetoni oruwa.



Enengo osiyi Dewitdo sobosobo
koreteyingongga ngundo ko tewoku,
ene ngundiro nangge ko tewa.
Ene ngu oo bidodo sobosobo
koretero oni, ngundo ngu,
Yekob Iserel nguro soweni,
nguro sobosobo suwooyi
sano oruwa. Enengo oo bidodo
sobowooteku naru ngu ma kinitewa,
eyingo.



Mariyando ngundiro ingoro sumoo eyingo. No simoo guraya ma wereyingo. Nguro gengo mandega eteku ngu, ndadiro tero engge tunootewa? Eyingo. Sambono Engelndo mande gumi ero eyingo. Anutro Yuka Kundingiyi ngu geno ombuwa.



Anutro yanggangoni awuno oorengo,
ngundo ge wiringgeroro
kutuwoonggunowa. Ngundiro tetoni,
kootuyisina ngu simoonggega ngu
ge bisiyowa. Onindo eneya
ngandiro ewanggo.
Ene oni kundingi,
Anutro nangoni,
ero ewanggo.



Ngu naruno, Mariya ootoogero oo bidodo
yomosiyo, sodedomangge yade yade
oororo, Yudiya merako ende gura puri
sanganimo nguno ooreyingo.

Ene Sekaraiyando yano
oororo ya newendemo
uro, Ilisabetno eyingo.
O momo, Ilisabet!
Ero eyingo. Ilisabetdo,
Mariyaro, manggowo
ingootoni, Ilisabet
kawuyimo
simoongonggaku
parero ooretoni, Yuka



Kundingiyimbo Ilisabetro
newendemo uro angeyingo.



Ngundiro tetoni, ene ki urungga, ero eyingo.
Anutdo ge Kumana gunooteku ngu, gedo
bare gidarega ngu dagayeroote. Ge
kawunggemo nangonggega
oorooteku nguya ene
kumanadodo.



Yisas Krayis bisiyootoni tunooteyingo, nguro mande ngu ngandiro. Nemi ngu Mariya, ene kuri Yosepdo Yon, ero rogo teyingo. Ene gobooro ma oriyingo naruno, Yuka Kundingiyi, ngundo Mariya yeni, ene kawuyidodo teyingo. Kameyi Yosep, ngu oni nenengo oorengo, nguro ene Mariya oni doongeyemo oyimo inowero ma ingoyingo. Ngundiro nguro, ene torigemangge yokoweroyimboro ingoyingo.



Yosep nguro ingondandangerootoni, ngu naruno nguno,
gabono ngu Oo Simburi Simbunanimboro sambono
Engel oni, eneno tunootero eyingo. Yosep,
Dewitro osiyi, ge barege Mariya ngu
yowero ma sosorewero. Ndadiro nguro,
nga simoongongga kawuyimo
inowokungga, ngu Yuka Kundingiyimbo
inowo.



Ngu simoongga kawuyimo oorooteku, ngu
bisiyootoningga ngu, gedo ngu oowooyi Yisas eya e.
Ndawugaro nguro, ngundo enengo simoo barero weti
mbumbuwa andangeyunoro ko yoyowa,
ero eyingo. Yosep werewoku, ngunonggo
ene ootoogero, Anutro sambono Engel
onindo ewoku, ngundiro teyingo. Ene
bareyi Mariya yoro, enengo yano
uyingo.



Ene Yosep Mariya nguya ma wereyingo. Kini, ene ngundiro kingo oode oode oororo, Mariya simoo bisiyoyingo. Simoonggaku bisiyootoni ngu, oowooyi Yisas eyingo.



Ngu naruno, mera bidodomo sobosobo oni koreteyingo,
oowooyi Sisa Ogastas ngundo mamana mande gura
yero eyingo. Mera bidodomo
oni simoo bare komo
bidodo oowooye
bukno
nakangowero



eyingo.



Ngundiro nguro, oni simoo bare bidodo ene ende
damonimo saro, nguno owoye bukno yeyingo. Ngundiro
nguro, Yosep ngu Dewitro
soweni, ene Galili merako
Nasaret ende
ngu yokoro,
ene Yudiya



merako Dewitro endemo yade yade oorowuyingo.



Ngu endega ngu oowooyi Betelehem. Yosep ngu enengo bare rogo teyingo, ngu oowooyi Mariya nguya oorowuworiyo. Ene oowooyari bukno yeweroyimboro. Ngu narungga ngu, Mariya



kawuyidodo.



Yosep Mariya eraga ngu
endemo nguno oodori,
Mariya simoo
bisiyoweroyi naruni
tunooteyingo.



Ngu naruno, endemo wereweroyi ya ngu kuri onindo ndindi teyingo.



Nguro ngu, erambarisa Bulmakawuro yano oororo
oode, nguno Mariya nangoni gogoro simoongga
bisiyoro, kumbagado dobengoro
yoro, Bulmakawuro oo neweroyi
koondomo yeni
wereyingo.
Ndadiro
nguro,



wereweroyi ya onindo
kuri ndinditeyingo.



Ngu merasina nguno, Sipsip sobosobo oni gidarega
ende dabemimo suwoono Sipsip sobowooro oriyingo.

Oo Bidodo Simburi Simbunanimboro
sambono Engel oni, ngundo

Sipsip
sobosobo
onino omburo
tunooteyingo.



Urunggado enengo soru himi duridarini urungga yeni omburo, ngundo Sipsip sobosobo oniku pawayeroro himi yeyingo. Ngundiro tetoni ngu, Sipsip sobosobo oniku

sosoreyingo
urungga
teyingo.



Ene Engel gurado mande yunoyingo. Ye ma sosorewero!
Ingoyi, no mande gome mesarango ngu yengo yoro
ombuteno. Ngundo ngu oni simoo
bare bidodo yoyeni, oni oni
tewanggo.



Ngu sa narunggano, nguno Dewitro endemo bare gura
simoo bisiyoote. Ngu simoongga ngu noorengo oo
bidodo Simburi Simbunani. Ene

Krayis Anutdo rogo tetoni,
noore ko
yoyowero
sunggi
yeyingo oni
ngu! ✦



Ye ngu simooyengga ngu kenoweroyi, sunggini ngu ngandiro. Kumbabo dobengoro, Bulmakawu ngundo oo neweroyi koondomo yetoni, werooteku ngu! Ero eyingo.



Sambono onindo ngundiro etoyi, arisa, sodedomangge
sambono oni oowooyingga oorengo
omburo tunootetoyi, yowuruwooro,
Anut bingami okooro,



yambo utoro,
ngandiro eyingo.



Anut awuno oorengo, noore gengo oowoongge
bingamingge okooro, noore gengo
yemboongetooye, oni simoo bare
mete gedo nowoondoge



yunoro, gengo
imateyingo
muringga nguya

yunowa, ero yambo ureyingo.



Sambono oniku ngundiro tero, ene ko sambono ooreyingo. Arisa, Sipsip sobosobo oniku enengo nangge mande ero ingoro eyingo.



Noore sodedomangge Betelehem endemo
ooroya, ngu ooga ngu Oo Bidodo Simburi
Simbunani ngundo ewoku, ngu oororo
kenowato. Ero eyingo.

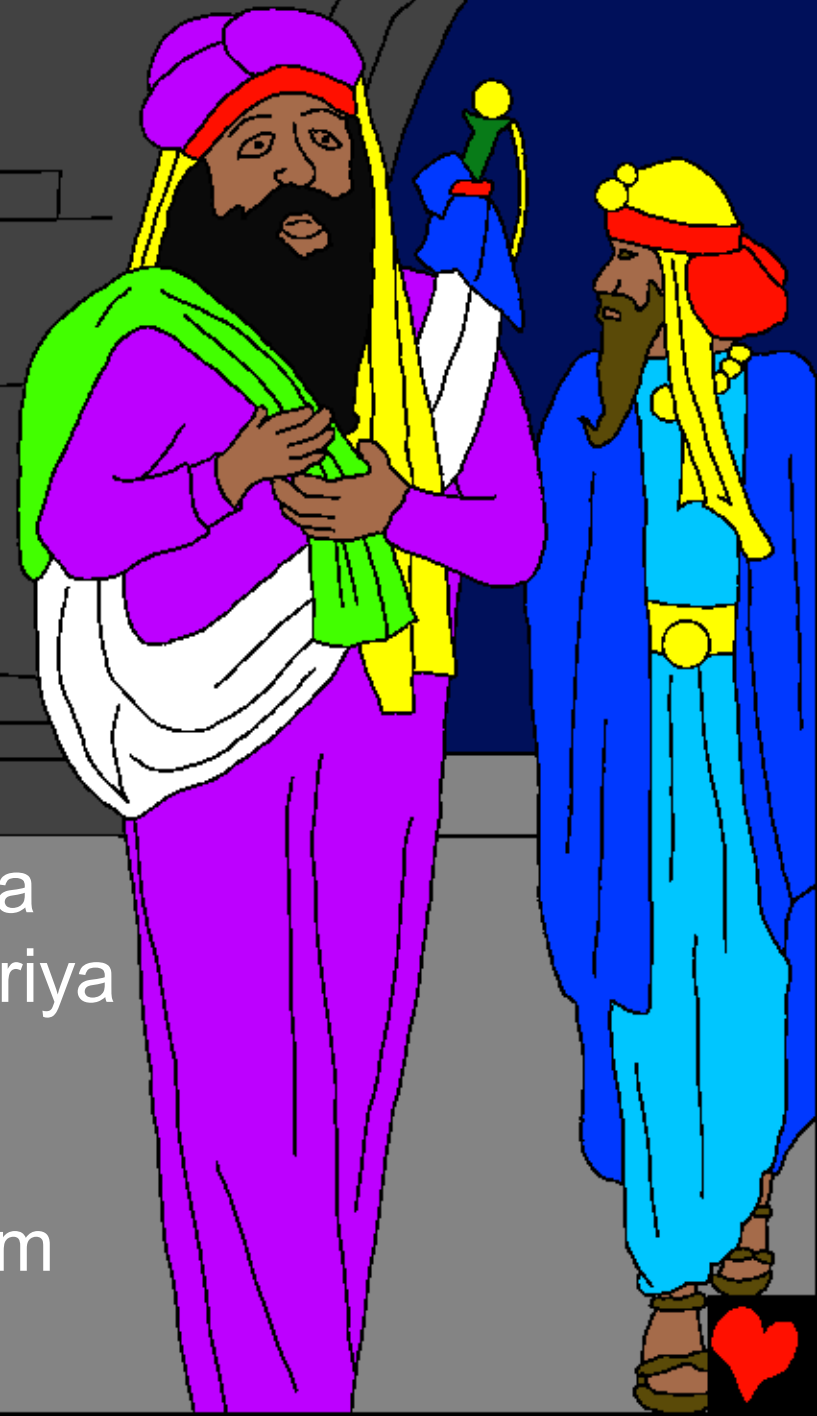


Ngundiro ero, ene sodedomangge oororo, Mariya Yosep
eraga yeyoro, ko simooyenggaku Bulmakawu koondomo
wetro oodoni kenoyingo. Ngundiro kenoro ngu,
sambono onindo ngu simooyengga nguro mande
ewonggoku ngu, wesiyo
eyingo.



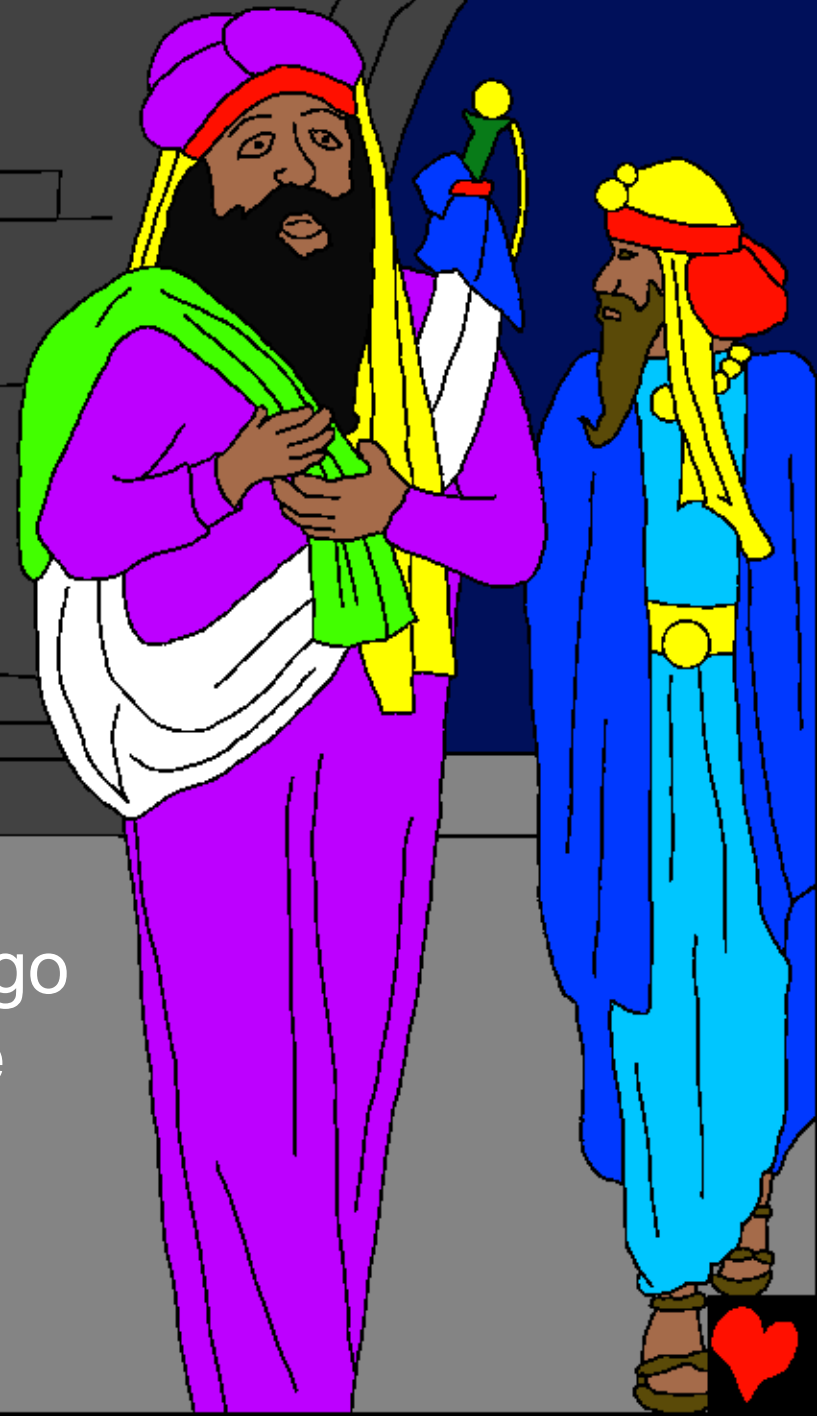
Ngu naruno nguno
ngu, Herod ene Yuda
oniro tabango
koreteyingo
oruwokuno,
Mariyando

Yisas Betelehem endemo, Yudiya
merasina nguno bisiyoyingo. Mariya
kuri Yisas bisiyootoni ngu,
ingondudu oni gidega ogisa
ooretekusinanggo ngu, Yerusalem
endemo mayero, sumoo eyingo.



Yuda oniro sobosobo
koreteyingo urungga
nemimbo keta
simooye bodaga
bisiyootoni
tunootewoku,
ngu

ndano? Noore komo enengo
tootungga ogisa ooretekusinanggo
kenoro, ngu keyoro, nguro noore
yade yade omburo, nguro
yambo mande teyinowero
mayetetoku nga! Ero eyingo.



Herodndo ngu mande ingoro,
nguro ene torigemangge
ingondudu oni ogisa
ooretekusinanggo
mayeyingoku, ngu
negoyero toni ombuyingo.
Ombutoyi, sumoo sumoo
yunoro eyingo. Ndawu
narunggano ngu tootungga
ngu koretero kenootoyi
tunootewo?
Ero sumoo
yunoyingo.



Ene mande gumi ingoro eyingo. Ye sodedomangge Betelehemno ooroya, ko yanggango teya, ngu simooyengga ngu ereweya kenoyi. Ye ooroya kenoya ngu, arisa, ombuya, nono mande gumi etoyi ingowano. No ingoro ngu, asa, no nguya oororo, eneno esosooteyinowano, ero eyingo.



Arisa, Herodro mande ewoku ingomukoro ngu, ene endesina oorero, sa ooretekusina, ngunonggo tootungga kenoro keyowonggoku, ngu ko kenoro, nguro ene oni oni urungga teyingo. Ngundiro tetoyi, tootungga ngundo ene ingondududodo oni ngu koretero oorero, simoo buniyo, Yisas oorooteku yanggaku ngu etuyeroro, ngu sanganimoriyingo.



Tootungaku nguno oodoni, oniku ya newendemo uro,
ene simooyenggakuya, nemi Mariya nguya, yeyoyingo.

Yeyoro, ene boodooye oondoogero, bagootero,

Yisasno yambo mande tero,
esosooteyinoyingo. Teyinoro,
enengo Pawus andangero, oo
gome gome uriyi
urungga ngu yoro,
duwoo kingo inoyingo.



Ene digi beye gol, ko, de eraya nguro sidumi ngu wooro yetoyi, ndindingo gome teweroyi, ngu yoro, kingo duwoo Yisas inoyingo. Ngundiro tero, ene Yisas bingaminidodo teyinoyingo. Ngu suwoono, Anutdo ingondudu onikuno gabono yootunoro eyingo. Ye Herodno ko ma oorowuvero. Ndawugaro nguro, Herodndo Yisas ureyi kumooweroyimboro, ero eyingo.



Nguro ene ingoro, oororo, Herodno ko ma oorowuyingo.
Kini, ene oororo, oore gurawoore ko enengo endemo
sayingo.



Ingondudu oniku kuri satoyi
ngu, suwoono Yosep gabono
kenootoni, Oo Simburi
Simbunani, nguro sambono
Engel onindo eneno
yootunoro eyingo. Ge
komo sodedomangge
ootoogeya, barege ko
nangongge yoyoya,
lgip merako

toongeya oorowu.



Ge Igip merako nguno oodoga,
nenengombo ko etoowega, ko
ombuyi. Ndadiro nguro,
Gabuman oni tabango
urungga Herod, ngundo
simooye yeyoro, yureyi
kumoowero, mande
ngundiro eyingo.



Engeldo ngundiro etoni, Yosep
ngu ingoro, asa, ene suwoono
nangge ootoogero, nangoni ko
bareyi Mariya nguya yoyoro,
yade yade Igip merako
oorowuyingo. Yosep ngu
merako oodoni, nguno
oni tabango urungga
Herod ngu kumootoni,
nguro ene Igip

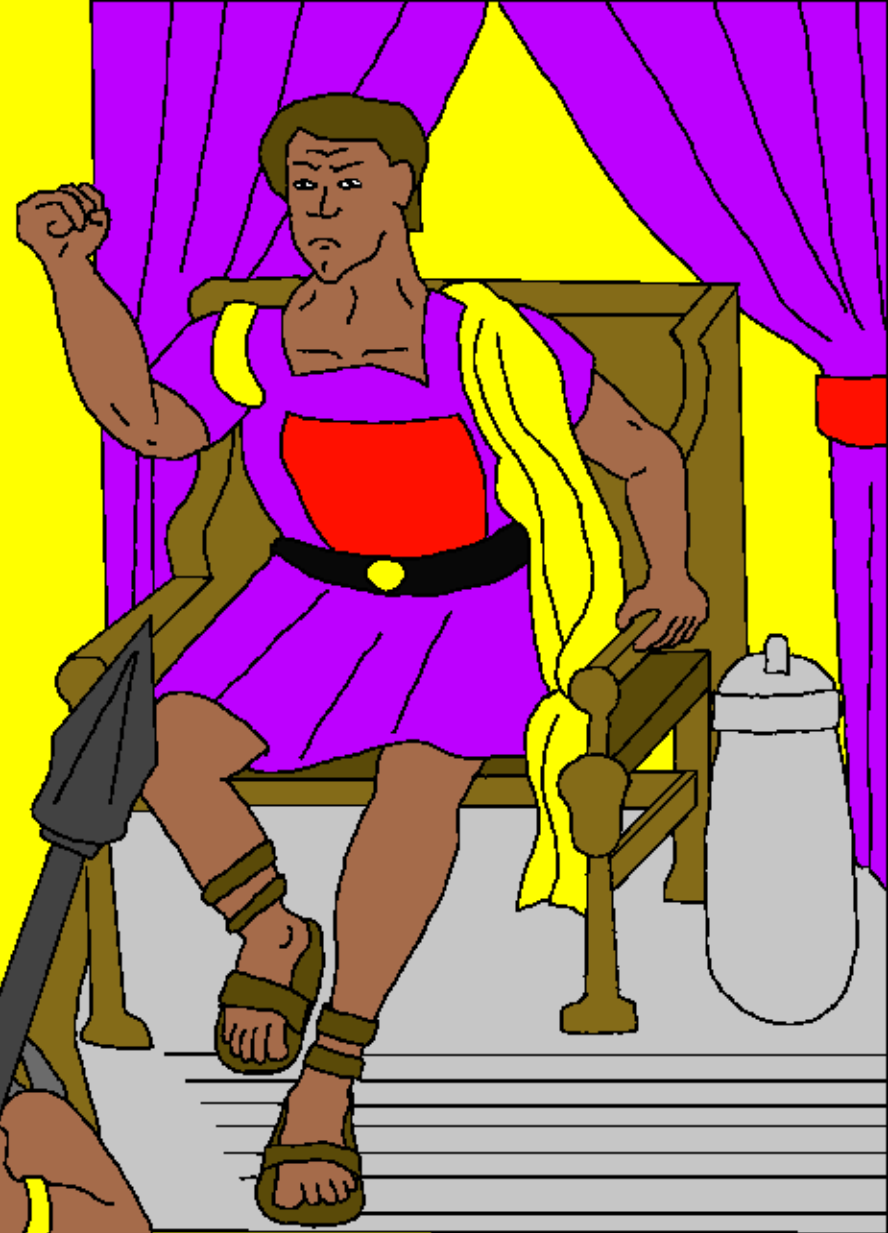
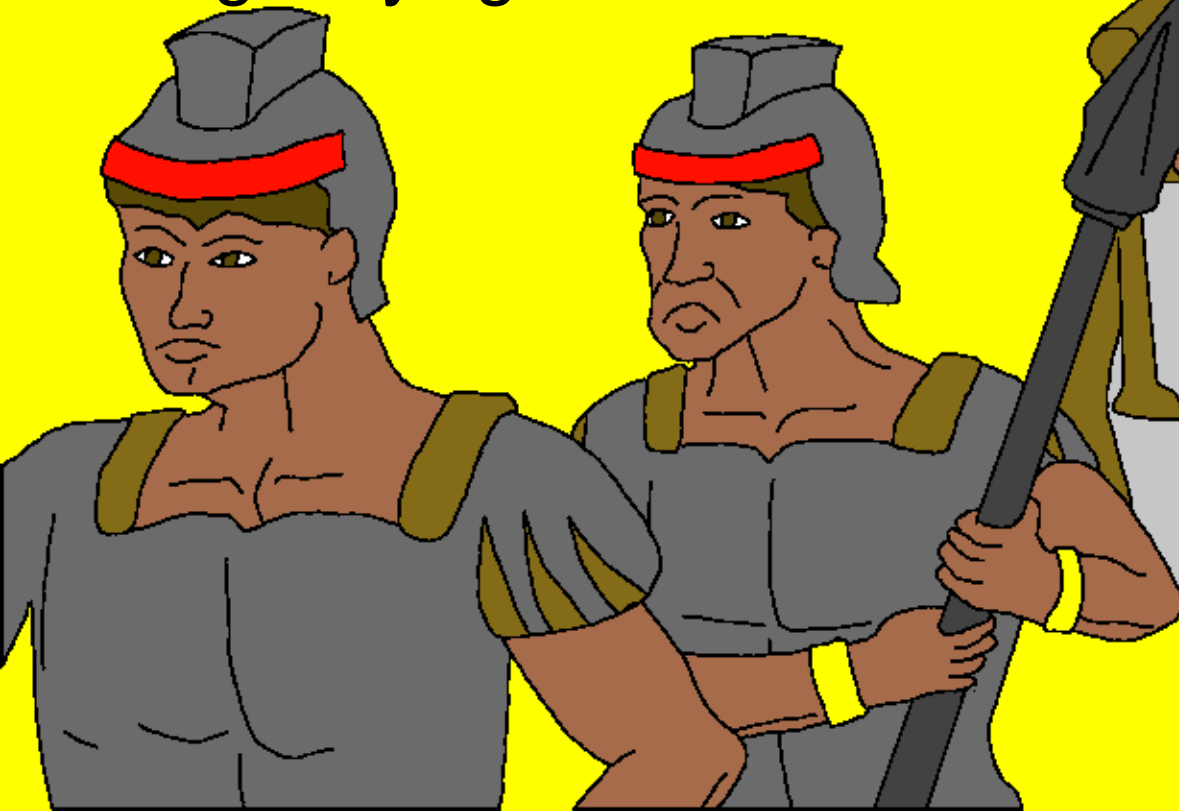
mera yokoro toongeyingo.



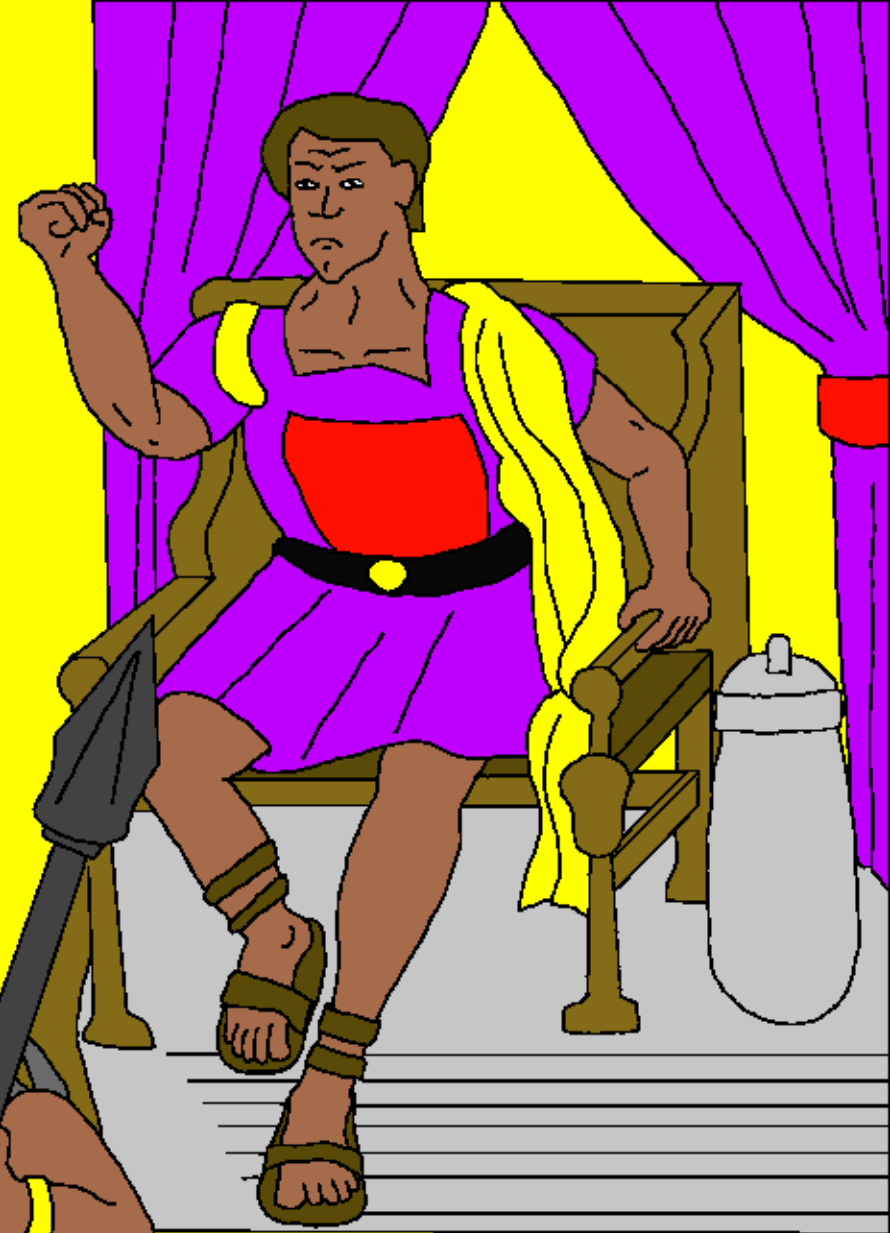
Ngundiro tetoni ngu, asa,
Anutro mandeno, ingondudu
eyingo oni manggowoomo
eyingo ngu engge
tunooteyingo. Ene ngandiro
eyingo. Nenengo
nangone Igipno
oorooteku, ngu meno
etoowe ombuwa, ero
eyingo.



Ngu naruno, Gabuman oni
tabango urungga Herod ene
ingowoku, ingondudu onindo
ogisa ooretekusina, ngundo
ganangoro sayingo. Arisa, ene
newende sanggiri urungga
oorengo teyingo.



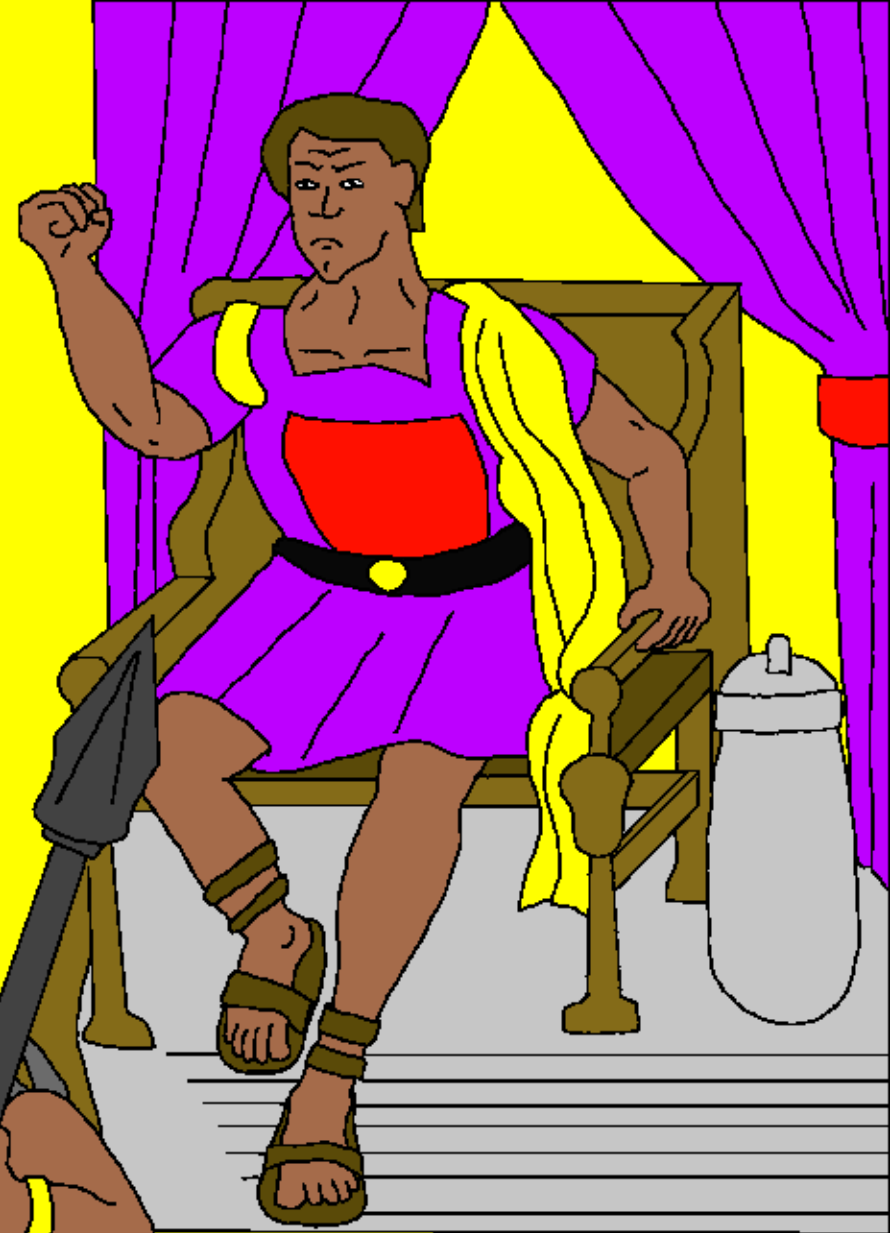
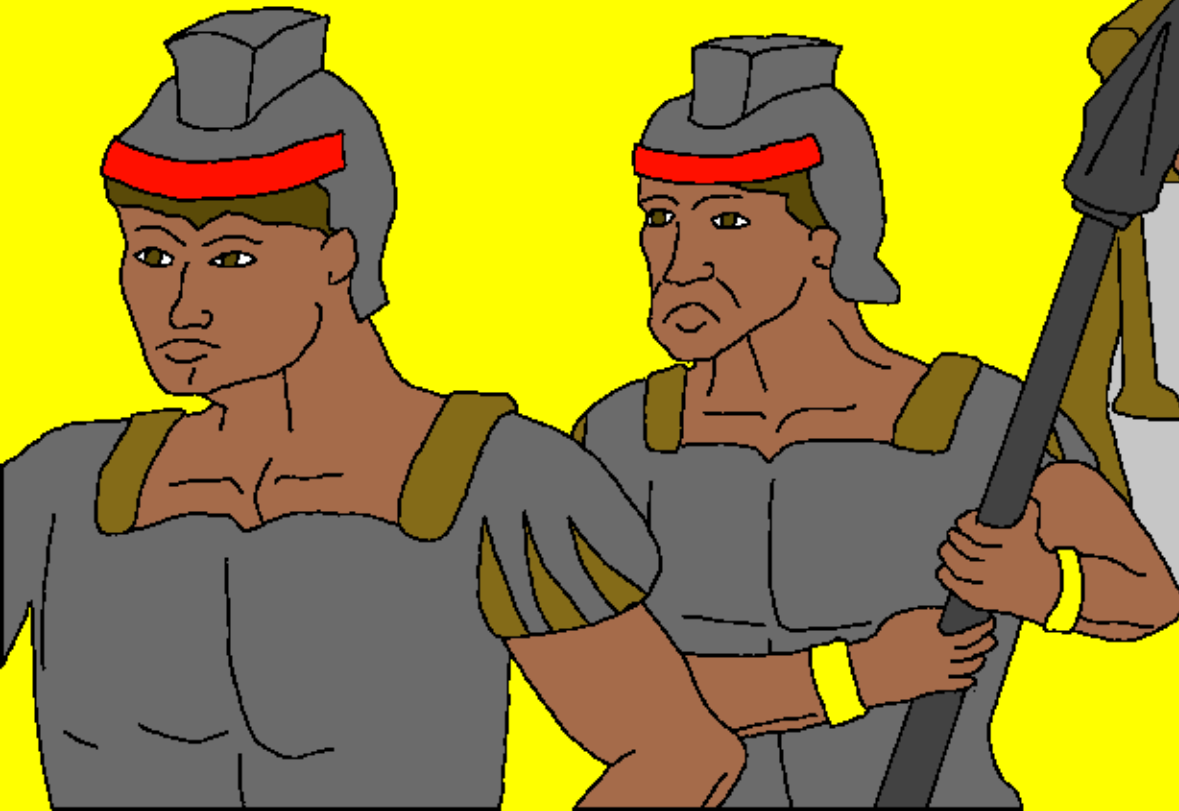
Ngundiro tero, enengo me oni
sureyerooni oororo,
Betelehemno, ko, ende
Betelehem namokono nguya
simooye owita dagoma eraya
ma yokoyingomu, ko, simooye
dagomaye eraya nguya, ngu
yureyi



kumoomukoyingo.



Ndadiro nguro, ingondudu oni,
ngundo tootu dagoma eraya
kuri koretero tunooteyingo
ngu etoyi, ingowoku,
nguro ene ngundiro teyingo.



Yosep bareyi ko nangoyari
Igip merako oodoyi, ngu
naruno nguno, Gabuman oni
tabango urungga Herod ngu
kumooyingo. Kumootoni ngu,
Oo Simburi Simbunani,
enengo sambono Engel
onindo Yosepno omburo,
gabono yootunoro
eyingo.



Ge ootoogeya, Mariya eranasa
yoyoya, Iserel, ko oorowu.
Oningga nangongge ureyi
kumooweroyinggaku, ngu
kuri kumooyingo, ero eyingo.



Ene Akeleyasndo eweyi
Herodro kongga ngu
yoro, Yudiya mera
nguro tabango
urungga
oruwoku,

ngu Yosep ingoote.
Ngundiro nguro, Yosep nguro
sosoretone, nguro gabo gurano
Anutdo Yosepno yootunoro eyingo.



Ngundiro nguro, ene Galili
gumisina oorowuyingo.
Ene oororo, ende
oowooyi Nasaret nguno
bibiteyingo.
Nguno



ngu, kuri Anutro
ingondudu eyingo oni nguro
mandeye ewoku, ngu ataga engge
ngundiro tunootete. Ene Nasaret oni ewanggo.



Yo, Anutdo oni simoo bare mera
ngano oorootenggoku, ngu
bidodoboro nowoondoyi urungga
tero, nguro enengo Nangoni
gurananggega, ngu oni simoo
bare yunoyingo.



Ene ngundiro teyingongga nguno oni
simoo bare bidodo nowoondoyemo
hamoo tero ngu, asa, ene ma
hoonootewanggo. Ene ngundiro tero
ngu, ene suwooyi sano sugi sugi
keta oruweroyiga ngu yoro,
oni oni tero
oruwanggo.



Rom 3:23 Kini, noore bidodo weti mbumbuwadodo tero,
Anutro murini ma keyowooto. Ngundiro nguro, noore
Anutro ende duridaridodoga nguno ma uwato.

Rom 6:23 Weti mbumbuwa nguro gumi ngu kumoo ngu
muringgano nguno, ye Anut orirokoyi oruwanggo. Nga
mandega nga, ngu weti mbumbuwa nguro urini ngundiro.
Ene Anutdo Krayis Yisasro koni, ngunonggo ngu, ene
suwooyi sano keta oruweroyi muringga, ngu kingo duwoo
yunoyingo.



Hiburu 9:27 Oni simoo bare bidodo, tambu guranangge kumootoyi, kootuyisina Anutdo oni ko wirikoyerowa.

Ngundiro murimo, Krayis tambu guranangge oni bidodoboro, weti mbumbuwa andangeweroyimboro, ene kumooro, oni simoo bare Anutno wooro yeyunoyingo. Naru wengamo ombutekuno, ngu ene noorengo weti mbumbuwa andangeweroyimboro ko ma tewa. Kini, kootuyisina, tambu erayagaku tunootero ngu, ene oni nowoondoye hamoo teyingo ngu, Yisas soboworo oodoyi, omburo yoyowa.

Epesas 2:8,9 Ngu ngandiro. Ye Krayis ro nowoondoyemo hamoo tetoningga ngu, Anut ro sumangeningga, ngunonggo ye ko yoyoyingo. Ngungga ngu, yengo ko tewonggoku ngu kini. Hamoo oorengo kini. Anut do kingo duwoo oorengo ye yunoyingo. Ngungga ngu, yengombo ko tetoyi, nguro urini kini, nguro ngu, oni gurado, enengo oowooyi bingami ero okooweroyi, nguya kini. Hamoo oorengo kini.



Rom 10:9,10 Anutdo geya oo eraya te, ero ingoote. Gengo manggogebo, Yisas Oo Bidodo Simburi Simbunani, ngu oowooyi yootunoro, oni simoo bareno ero, ko, Anutdo merenonggo Yisas yokutuwooyingo, nguro ge nowoondogemo hamoo tetoyi ngu, asa, Anutdo gengo mbumbuwage andangero yokoro, ko goyowa.

Noore nowoondonanimomo hamoo tero oruwatoku, nguro Anutdo oni simoo bare gome nenengo oorengo, ero ewa.

Yo, hamoo, noorengo manggonani ngundo Yisasno nowoondonanimomo hamoo teyingo ngu, yootunoro etooye, nguro Anutdo ngu yeyootoni, noore mete eneya sugi sugi oruwato.



Yon 3:16,17 Yo, Anutdo oni simoo bare mera ngano oorootenggoku, ngu bidodoboro nowoondoyi urungga tero, nguro enengo Nangoni gurananggega, ngu oni simoo bare yunoyingo. Ene ngundiro teyingongga nguno oni simoo bare bidodo nowoondoyemo hamoo tero ngu, asa, ene ma hoonootewanggo. Ene ngundiro tero ngu, ene suwooyi sano sugi sugi keta oruweroyiga ngu yoro, oni oni tero oruwanggo. Anutdo enengo Nangoni ngu merako ngano sureyootoni ombuyingo. Ene oni simoo bare wirikoyerowero ma ombuyingo. Kini, Anutdo ngu mera ngaro oni simoo bare bidodo weti mbumbuwanonggo ko yoyoni ero, soweyootoni ombuyingo.



1 Yon 5:11-13 Ngu hamoo mandega Anutdo ero wesiyooteku, ngu ngandiro. Anutdo ene kuri suwooyi sano keta oruweroyiga, ngu yunoyingo. Ngu ketangga, enengo Nangonimo oorooteku, ngu Anutdo noore yunoote. Oni, ene Anutro Nangoni, ngu woorogongoro ngu, ene ngu keta sugi sugi oruweroyiga ngu yowa. Ene oni Anutro Nangoni, nguno ma woorogongoro ngu, asa, ene ngu ketangga ngu ma yowa. Nondo nga mandega nga, yengo nakangoro yunooteno. Ndadiro nguro, ye Anutro Nangoni, nguro ingootoyiga, nowoondoyemo hamoo tetoni, ye nguno hamoo ingootenggo. Ye ngu suwooyi sano keta oruweroyiga, ngu kuri yoyingo, ero ingootenggo.



Matiyu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Rawa NT (rwo) © 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc. All
rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1314/MAT.1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

